

Procès-verbal d'une séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Portage-du-Fort, tenue le 16 septembre 2021 à 19H15, à laquelle étaient présents :

La mairesse, Lynne Cameron, Siège #1 Christopher West, Siège #2 Sharon Brinkworth, Siège #4 Jacques Guérette, Siège #5 Cody Coughlin, Siège #6 Edward Thompson ainsi que la Directrice générale, Lisa Dagenais.

Absents: Siège #3 Gerald Manwell,

Minutes of the Regular Council Meeting for the Municipality of Portage-du-Fort, under the chairmanship of:

Mayor Lynne Cameron on September 16, 2021, at 7:15 pm, with attendance Seat #1 Christopher West, Seat #2 Sharon Brinkworth, Seat #4 Jacques Guérette, Seat #5 Cody Coughlin, Seat #6 Edward Thompson and the Director General, Lisa Dagenais.

Absent: Seat #3 Gerald Manwell

MUNICIPALITÉ / MUNICIPALITY DE / OF PORTAGE-DU-FORT

**SÉANCE ORDINAIRE / REGULAR MEETING
DU / OF**

**16 SEPTEMBRE / SEPTEMBER 16, 2021
SALLE MUNICIPALE / MUNICIPAL HALL
19H15 / 7 :15 PM**

ORDRE DU JOUR / AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA
3. DÉNONCIATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS/ DECLARATION OF CONFLICTS OF INTERESTS
4. AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RENCONTRE PRÉCÉDENTE (AOÛT) / OLD BUSINESS FROM THE PREVIOUS MEETING (AUGUST)
5. MOT DU MAIRE / MAYOR'S WORD
6. RAPPORT DE L'INSPECTEUR / BUILDING INSPECTOR'S REPORT
7. RÉOLUTION – COMPTES À PAYER LE 17 SEPTEMBRE 2021 / ACCOUNTS TO BE PAID SEPTEMBER 17, 2021
8. RÉOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 AVRIL – SÉANCE ORDINAIRE / ADOPTION OF THE MINUTES FROM APRIL 12, 2021 – REGULAR MEETING

9. RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 3 MAI – SÉANCE ORDINAIRE /
ADOPTION OF THE MINUTES FROM MAY 3 – REGULAR MEETING
10. RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 MAI – SÉANCE
EXTRAORDINAIRE / ADOPTION OF THE MINUTES FROM MAY 12, 2021 – SPECIAL
MEETING
11. RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 9 JUIN – SÉANCE ORDINAIRE /
ADOPTION OF THE MINUTES FROM JUNE 9, 2021 – REGULAR MEETING
12. RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 9 AOÛT – SÉANCE
ORDINAIRE / ADOPTION OF THE MINUTES FROM AUGUST 9, 2021 – REGULAR
MEETING
13. RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 13 AOÛT – SÉANCE
EXTRAORDINAIRE / ADOPTION OF THE MINUTES FROM AUGUST 13, 2021 –
SPECIAL MEETING
14. INFORMATION – COMPTES ET SALAIRES PAYÉS EN AOÛT 2021 / ACCOUNTS &
REMUNERATIONS PAID IN AUGUST 2021
15. CORRESPONDANCE – CORRESPONDENCE
16. DISCUSSIONS DES CONSEILLERS / COUNCILLORS' DISCUSSION
17. VARIA
 - ✓ RÉSOLUTION – FRAIS DE GERALD LABELLE POUR 2022 / GERALD
LABELLE 2022 FEES
 - ✓ RÉSOLUTION – CHEMIN ASHICK RESOLUTION
 - ✓ INFORMATION – GÉNÉRATRICE / GENERATOR
 - ✓ SOUMISSION – NUMÉROS CIVIQUES / QUOTE - CIVIC NUMBERS
 - ✓ RÉSOLUTION – FQM PRÉVENTION (CNESST-SST) / FQM PREVENTION
(CNESST – H&S)
18. LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT

081-2021

RÉSOLUTION - OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING

Proposé par Jacques Guérette et résolu à l'unanimité que cette séance soit ouverte à 19h15pm.

Adoptée

It is moved by Jacques Guérette and unanimously resolved that the meeting be open at 7:15pm.

Carried

082-2021

RÉSOLUTION - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA

Proposé par Edward Thompson et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

Adoptée

It is moved by Edward Thompson and unanimously resolved to accept the agenda as presented.

Carried

DÉNONCIATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS / DECLARATION OF CONFLICTS OF INTERESTS

Aucun / None

AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RENCONTRE PRÉCÉDENTE (AOÛT) / OLD BUSINESS FROM PREVIOUS MEETING (AUGUST)

Christopher West demande que la motion soit apportée à la table pour la résignation de Gary Duncan / inspecteur municipal. La mairesse lui confirme que cette demande ne sera pas présentée. Le conseiller West persiste et la mairesse lui demande de quitter la séance. Il quitte à 19h18. Sharon Brinkworth quitte la rencontre à 19h19. / Christopher West requests that the motion be brought to the table for the resignation of Gary Duncan, the designated Officer. The mayor confirmed that this request would not be considered. Councillor West persisted and the mayor asked him to leave. Christopher West leaves the meeting at 7:18pm. Sharon Brinkworth also leaves the meeting at 7:19pm.

MOT DU MAIRE / MAYOR'S WORD

Madame la mairesse informe les membres du conseil de différents sujets. / The mayor informs the council members of various subjects:

- ✓ Rencontres à la MRC meetings;
- ✓ Rencontre avec Joshua Armitage pour la sceptique à la salle et le bureau municipal / Meeting with Joshua Armitage for the septic for both the town hall and office;
- ✓ Rencontre SSI avec les 3 municipalités (Brigade B.GC.P.) / Meeting with the 3 municipalities – B.GC.P. Fire Brigade
- ✓ Évaluations (nouvelles, inondations) ajout de 2 employés / Evaluations (new, floods) 2 extra employees;
- ✓ Internet – nous recevrons une carte afin de faire la révision / we will receive a map in order to review;
- ✓ Formation en eau potable – novembre / Water technician training in November;
- ✓ Projet pour les cellulaires – projet gouvernemental pour l'ajout de tours / Cell Government project – addition of towers;
- ✓ Formation forestière – pas assez d'étudiants / Forestry training – not enough students;
- ✓ 4ième vague de la Covid 4th wave;

- ✓ Jours de culture – réseaux sociaux – à venir / Culture days – social media – in the near future;
- ✓ Affiches de cours d'eau / Waterways signs;
- ✓ Présentation – plateformes des candidats pour l'élection fédérale via Zoom / Presentation – candidates presented their platforms via Zoom for the upcoming federal election.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL / DESIGNATED OFFICER REPORT

- ✓ *Toutes les adresses zéro (0) ont été numérotées et rapportées à la MRC.*
- ✓ *Les panneaux de signalisation sont en cours de correction et, au besoin, de nouveaux panneaux sont installés conformément à la direction de la MRC.*
- ✓ *En tant qu'agent désigné, j'ai la direction de la tenue et de l'attribution des adresses, y compris l'affichage des numéros de propriété au besoin. Il serait approprié d'envisager un règlement régissant l'emplacement et l'affichage des adresses municipales sur chaque propriété. Ce travail devrait être laissé au nouveau conseil, moment auquel je soumettrai un mémoire afin d'obtenir une modification au règlement.*
- ✓ *Une demande de nom de Rob Lynn Lane est faite par Rob et Lynn Dupuis. Cette question sera présentée à la réunion d'octobre pour approbation. La rue du projet de Robert Dupuis qui s'appellerait Rob Lynn Lane comprend une route municipale qui n'a actuellement pas de nom. Les résidences utilisant la route municipale ont reçu une adresse qui n'était pas conforme aux conventions de nom et de numérotation régies par la MRC.*
- ✓ *Un exercice récent pour désigner des adresses pour chaque matricule au sein de Portage a été effectué, attirant notre attention sur cette anomalie et après les corrections nécessaires. Rob Lynn Lane commencera au coin du chemin Terry Fox (juste avant qu'il devienne Benthley) et se terminera à la fin de la route arpentée dans le plan de lotissement approuvé par le conseil. Une carte et une description seront présentées au conseil lors de la prochaine réunion, en attendant l'attribution des numéros d'identification par la MRC.*
- ✓ *Vente de terrains municipaux à des propriétaires fonciers contigus. Un courriel a été envoyé séparément aujourd'hui à ce sujet. On demande au Conseil de prendre une décision et d'approuver une résolution pour traiter les dispositions proposées. Le libellé de la résolution du Conseil est simplement libellé comme suit : « Je propose de vendre les articles 1, 2 et 3 conformément à l'annexe fournie par l'agent désigné, chacun étant une partie d'une parcelle existante. Tous les coûts d'acquisition, y compris les frais juridiques et d'arpentage, doivent être entièrement payés par l'acheteur ».*
- ✓ *À la suite de mes efforts pour nettoyer la ville et, au besoin, intenter une action en justice pour faire respecter le règlement sur les nuisances, le budget de l'année prochaine devrait inclure un financement provenant de la taxe de bienvenue pour nettoyer un certain nombre de propriétés de la ville conformément à une liste prédéterminée de priorités, qui sera élaborée par le nouveau conseil.*

- ✓ *Règlement - roulottes - J'ai abandonné cette initiative en raison d'un manque de soutien. Clarendon a récemment adopté un règlement sur les terrains de camping qui a reçu l'approbation finale de la MRC. Compte tenu de l'ampleur de la propriété zonée RT à l'intérieur de Portage, il serait approprié d'envisager d'adopter un règlement semblable pour s'assurer que le camping et les terrains de camping sont gérés avec diligence raisonnable. Je vais porter cette question à l'intention du nouveau conseil.*

- ✓ *Conformément à mes responsabilités en matière de surveillance et de gestion de l'utilisation des terres, une vérification récente a révélé une divergence dans l'utilisation des roulottes, exigeant que certaines personnes du zonage résidentiel soient tenues de payer les frais annuels de 750,00 \$ pour l'utilisation continue d'une roulotte, ce qui correspond à tous les résidents des zones RT. Les roulottes utilisées comme résidence saisonnière sont toutes assujetties aux frais, peu importe l'emplacement. En revanche, toutes les personnes précédemment facturées pour une roulotte devraient se faire rembourser leurs honoraires dans le cadre d'une justice équitable. Les avis seront envoyés par la poste dans la langue officielle du Québec, étant le Français et, sur demande, une copie sera fournie en anglais.*

Toute question peut être adressée au DG et une réponse sera fournie en conséquence.

DEMANDES DES CONTRIBUABLES / TAXPAYERS' REQUESTS :

Présents : Ken Tysick, Daniel Roy et Christopher Case

083-2021

RÉSOLUTION – DEMANDE DE VENDRE 1 PARCELLE DE TERRAIN (CADASTRE 3 385 364) APPARTENANT À LA MUNICIPALITÉ / REQUEST TO PURCHASE 1 SMALL MUNICIPAL LAND HOLDING (PARCEL I.D.# 3 385 364)

Attendu que le lot 3 385 365, qui appartient à la Municipalité de Portage du Fort et est situé dans la RT17;
Tandis que le lot 3 385 365 est adjacent au lot 3 350 638.

Considérant que le lot 3 350 638 ne peut être développé en tant que parcelle autonome.

Attendu que le propriétaire adjacent, Dan Roy, souhaite acheter une partie de 3 385 365 pour consolider avec le lot 3 350 638 afin d'augmenter le potentiel d'aménagement du lot 3 350 638.

Attendu que l'acheteur s'engage à payer 563,86 \$ pour une partie du lot 3 385 364 représentant environ 335,63 mètres carrés.
Alors qu'une évaluation immobilière confirme la valeur du terrain pour les deux lots à 1,64 par mètre carré.

Considérant que l'acheteur accepte de payer tous les frais d'arpentage, de transfert et de notaire,

Attendu que l'annexe A est jointe à la présente résolution du Conseil pour l'exactitude.

Il est proposé par Cody Coughlin et résolu à l'unanimité de vendre à Daniel Roy une parcelle de terrain du cadastre 3 385364 conformément au tableau fourni par l'inspecteur municipal, chaque parcelle faisant partie d'une parcelle existante pour un montant de 563.86\$. Tous les frais d'acquisition y compris les frais juridiques et d'arpenteur doivent être entièrement payé par l'acheteur.

Adoptée

- Whereas,** lot 3 385 365 which is owned by the Municipality of Portage-du-Fort and is located in RT17;
- Whereas,** lot 3 385 365 is situated adjacent to lot 3 350 638.
- Whereas,** lot 3 350 638 cannot be developed as a stand-alone parcel.
- Whereas,** the adjacent property owner Dan Roy wishes to purchase a portion of 3 385 365 to consolidate with lot 3 350 638 to increase the development potential of lot 3 350 638.
- Whereas,** the purchaser agrees to pay \$ 563.86 for a portion of lot 3 385 364 representing approximately 335.63 square meters.
- Whereas,** a real estate appraisal confirms the value of the land for both lots to be 1.64 per square meter.
- Whereas,** the purchaser agrees to pay all costs for surveys, transfer fees and notary fees,
- Whereas,** Schedule A is attached to this council resolution for greater certainty.

It is moved by Cody Coughlin and unanimous to sell Daniel Roy a parcel of land holding (Parcel I.D.#3 385 364) in accordance with the schedule provided by the designated officer, each being a portion of an existing parcel in the amount of 563.86\$. All acquisition costs including legal and surveyor fees to be paid entirely by the purchaser.

Carried

084-2021

RÉSOLUTION – DEMANDE DE VENDRE 2 PARCELLES DE TERRAINS (CADASTRES 3 385 364 & 3 350 641) APPARTENANT À LA MUNICIPALITÉ / REQUEST TO PURCHASE 2 SMALL MUNICIPAL LAND HOLDINGS (PARCEL I.D.# 3 385 364 & 3 350 641)

- Attendu que** le lot 3 350 641 appartient à la municipalité de Portage du Fort et est situé dans la zone RT17;
- Attendu que** le lot 3 350 641 est enclavé avec une pente importante et est situé directement au nord du lot 3 350 639.
- Attendu que** le propriétaire adjacent, Ken Tysick, souhaite acheter le 1/2 est du lot 3 350 641 pour le regrouper avec le lot 3 350 639.
- Attendu que** le lot 3 385 364, qui appartient à la municipalité de Portage du Fort et est situé dans la RT17;
Tandis que le lot 3 385 364 est situé entre la route municipale Terry Fox Drive et le lot 3 350 639.
- Attendu que** le lot 3 350 639 est immobilisé et a le droit d'utiliser le lot 3 385 364 pour accéder à la propriété.
- Attendu que** le propriétaire adjacent, Ken Tysick, souhaite acheter une partie de 3 385 364 pour le regrouper avec le lot 3 350 639.
- Attendu que** les achats s'engagent à payer :
- o 887,63 pour une partie du lot 3 385 364 représentant environ 528,35 mètres carrés;
 - o 1 392,22 \$ pour le 1/2 est du lot 3 350 641 représentant 828,7 mètres carrés; alors qu'une évaluation immobilière confirme la valeur du terrain pour les deux lots à 1,64 par mètre carré.

Attendu qu'une plus petite partie du 3 385 364 a déjà été vendue au lot 3 350 639, mais n'a jamais été transférée et est par les présentes incluse dans la vente du terrain total à vendre au prix d'achat indiqué de 887,63 \$.

Considérant que l'acheteur accepte de payer tous les frais d'arpentage, de transfert et de notaire,

Attendu que l'annexe A est jointe à la résolution.

Il est proposé par Cody Coughlin et résolu à l'unanimité de vendre à Ken Tysick une parcelle de terrain du cadastre 3 385364 et 3 350 641 conformément au tableau fourni par l'inspecteur municipal, chaque parcelle faisant partie d'une parcelle existante pour un montant de 887.63\$ (3 385 364) et 1,392.22\$ (3 350 641). Tous les frais d'acquisition y compris les frais juridiques et d'arpenteur doivent être entièrement payé par l'acheteur.

Adoptée

Whereas, lot 3 350 641 is owned by the Municipality of Portage du Fort and is located in zone RT17;

Whereas, lot 3 350 641 is land locked with a significant slope and is situated directly north of lot 3 350 639.

Whereas, the adjacent property owner Ken Tysick wishes to purchase the easterly 1/2 of lot 3 350 641 to consolidate with lot 3 350 639.

Whereas, lot 3 385 364 which is owned by the Municipality of Portage-du-Fort and is located in RT17;

Whereas, lot 3 385 364 is situated between the municipal road Terry Fox and lot 3 350 639.

Whereas, lot 3 350 639 is land locked and has a right to use lot 3 385 364 to access the property.

Whereas, the adjacent property owner Ken Tysick wishes to purchase a portion of 3 385 364 to consolidate with lot 3 350 639.

Whereas, the purchaser agrees to pay:

- o 887.63 for a portion of lot 3 385 364 representing approximately 528.35 square meters; and
- o \$ 1,392.22 for the easterly 1/2 of lot 3 350 641 representing 828.7 square meters

Whereas, a real estate appraisal confirms the value of the land for both lots to be 1.64 per square meter.

Whereas, a smaller portion of the 3 385 364 was previously sold to lot 3 350 639, but was never transferred and is hereby included in this sale as part of the total land to be sold at the stated purchase price of \$ 887.63.

Whereas, the purchaser agrees to pay all costs for surveys, transfer fees and notary fees,

Whereas, Schedule A is attached to this council resolution for greater certainty.

It is moved by Cody Coughlin and unanimous to sell Ken Tysick a parcel of land holding (Parcel I.D.#3 385 364) and (Parcel I.D. #3 350 641 in accordance with the schedule provided by the designated officer, each being a portion of an existing parcel in the amount of \$887.63 (3 385 364) and \$1,392.22 (3 350 641). All acquisition costs including legal and surveyor fees to be paid entirely by the purchaser.

Carried

Christopher Case: Propriété à côté de lui (Richard Neve & Mary Cole) devrait être nettoyé / Property next to his needs to be cleaned. / Bill 96

Madame la mairesse mentionne qu'il y a eu 3 plaintes auprès de l'*Office de la langue française* concernant un document provenant de l'inspecteur municipal qui a été posté avec les comptes annuels de taxes municipales, mais seulement en anglais. / The Mayor mentions that there were 3 language complaints made to the *Office de langue française* regarding a document from the municipal inspector that was sent out with the annual municipal tax accounts but only in English.

085-2021

**RÉSOLUTION – COMPTES À PAYER LE 17 SEPTEMBRE 2021 /
ACCOUNTS TO BE PAID SEPTEMBER 17, 2021**

Il est proposé par Jacques Guérette et résolu à l'unanimité de payer les comptes le 17 septembre 2021, au montant de \$39,044.29.

Adoptée

It is moved by Jacques Guérette and unanimously resolved to pay the accounts on September 17, 2021, in the amount of \$39,044.29.

Carried

Je soussignée Lisa Dagenais, Directrice générale de la municipalité de Portage-du-Fort, certifie qu'il y a des crédits suffisants pour effectuer les dépenses mentionnées ci-dessus.

I, the undersigned, Lisa Dagenais, Director General of the Municipality of Portage-du-Fort certify that there are sufficient credits available to carry out the expenditure mentioned above.

086-2021

**RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 AVRIL 2021
SÉANCE ORDINAIRE / ADOPTION OF THE MINUTES FROM
THE APRIL 12, 2021 REGULAR MEETING**

Il est résolu par Edward Thompson d'accepter les minutes du procès-verbal de la rencontre ordinaire du 12 avril 2021.

Adopté

It is moved by Edward Thompson to accept the minutes from the regular meeting of April 12, 2021.

Carried

087-2021

**RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 3 MAI 2021 –
SÉANCE ORDINAIRE / ADOPTION OF THE MINUTES FROM MAY 3,
2021 – REGULAR MEETING**

Il est résolu par Edward Thompson d'accepter les minutes du procès-verbal de la rencontre ordinaire du 3 mai 2021.

Adopté

It is moved by Edward Thompson to accept the minutes from the regular meeting of May 3, 2021.

Carried

088-2021

**RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 MAI 2021 –
SÉANCE EXTRAORDINAIRE / ADOPTION OF THE MINUTES FROM
MAY 12, 2021 – SPECIAL MEETING**

Il est résolu par Edward Thompson d'accepter les minutes du procès-verbal de la rencontre extraordinaire du 12 mai 2021.

Adopté

It is moved by Edward Thompson to accept the minutes from the special meeting of May 12, 2021.

Carried

089-2021

RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 9 JUIN 2021 – SÉANCE ORDINAIRE / ADOPTION OF THE MINUTES FROM JUNE 9, 2021 – REGULAR MEETING

Il est résolu par Edward Thompson d'accepter les minutes du procès-verbal de la rencontre ordinaire du 9 juin 2021.

Adopté

It is moved by Edward Thompson to accept the minutes from the regular meeting of June 9, 2021.

Carried

090-2021

RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 9 AOÛT 2021 – SÉANCE ORDINAIRE / ADOPTION OF THE MINUTES FROM THE AUGUST 9, 2021 REGULAR MEETING

Il est résolu par Edward Thompson d'accepter les minutes du procès-verbal de la rencontre ordinaire du 9 août 2021.

Adopté

It is moved by Edward Thompson to accept the minutes from the regular meeting of August 9, 2021.

Carried

091-2021

RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 13 AOÛT 2021 – SÉANCE EXTRAORDINAIRE / ADOPTION OF THE MINUTES FROM THE AUGUST 13, 2021 SPECIAL MEETING

Il est résolu par Edward Thompson d'accepter les minutes du procès-verbal de la rencontre extraordinaire du 13 août 2021.

Adopté

It is moved by Edward Thompson to accept the minutes from the special meeting of August 13, 2021.

Carried

INFORMATION – COMPTES ET SALAIRES PAYÉS EN AOÛT 2021 / ACCOUNTS AND REMUNERATION PAID IN AUGUST 2021.

Comptes payés / Accounts paid: \$28,876.66

Salaires / Remunerations : \$4, 889.40

DISCUSSION DES CONSEILLERS / COUNCILLORS' DISCUSSION

Jacques Guérette

Lumières de carte: Guy Tellier fera parvenir une carte avec les nouvelles installations et remplacements / Street lights: Guy Tellier will send a map with the new and replacements of the street lights.

Lynne Cameron

Caserne – besoin d'une douche oculaire. Une douche a été commandée. / Fire hall – need an eye wash station and a shower has been ordered.

VARIA

092-2021

RÉSOLUTION – FRAIS DE GÉRARD LABELLE POUR 2022 / GÉRARD LABELLE ACCOUNTING FEES FOR 2022

ATTENDU QUE la municipalité de Portage-du-Fort a besoin des services d'un comptable aux fins de la comptabilité générale, y compris la préparation des déclarations de revenus, que ce soit :

IL EST RÉSOLU QUE la Municipalité de Portage-du-Fort, pour ses besoins généraux en matière de comptabilité et de fiscalité, retienne les services de monsieur Gérard Labelle au taux annuel de \$12,000.00 (sans taxes) et avec taxes pour le budget : \$12,600.00 facturés mensuellement et sera en vigueur en date du 1^{er} janvier 2022 et prendra fin le 31 décembre 2022.

Il proposé par Jacques Guérette d'accepter les frais annuels de Gérard Labelle pour 2022 au montant de \$12,600.00 (taxes incluses).

Adoptée

It is proposed by Jacques Guérette to accept the annual accounting fees from Gérald Labelle for 2022 at the amount of \$12,600.00 (including taxes).

Carried

Edward Thompson exprime sa dissidence et vote contre la résolution. / Edward Thompson dissented and voted against the resolution.

093-2021

RÉSOLUTION – CHEMIN ASHICK

Il est proposé par Edward Thompson d'accepter que le nouveau chemin du projet d'Alan Farrell soit nommé Chemin Ashick. Cette résolution sera envoyée à la Commission de toponymie du Québec.

Adoptée

It is proposed by Edward Thomspson to accept the new road for Alan Farrell's project be named Chemin Ashick. This resolution will be sent to the Commission de toponymie du Québec.

Carried

INFORMATION – GÉNÉRATRICE / GENERATOR

Quelques suggestions de la part des conseillers. / A few suggestions were made on behalf of the councillors.

094-2021

RÉSOLUTION – FQM – ENTENTE AVEC LA CNESST POUR LA CONSTITUTION D'UNE MUTUELLE DE PRÉVENTION

Il est proposé et résolu par Jacques Guérette, les administrateurs ayant fait lecture complète et s'en déclarant satisfaits, que l'entente projetée avec la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail relative au regroupement d'employeurs aux fins de l'assujettissement à des taux personnalisés et au calcul de ces taux pour l'année 2022 soit acceptée telle que rédigée, et que la Fédération québécoise des municipalités soit autorisée à signer cette entente ainsi que tout renouvellement subséquent de cette entente, et ce, tant que la présente autorisation n'a pas été révoquée par une nouvelle résolution des administrateurs de la Municipalité.

093-2021

LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT

Il est proposé par Cody Coughlin que cette séance soit terminée à 20H58.

Adoptée

It is proposed by Cody Coughlin that the meeting be adjourned at 8:58 pm.

Carried

Lynne Cameron
Mairesse / Mayor

Lisa Dagenais
Directrice générale / Director General